

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Growth Chamber Replacement	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-160989/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2015-09-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-028-7611	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-5-38175 (028)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-10-01</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lam (PWY), Tian	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy028
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-9382 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> AAFC - Pacific Agri-Food Research Centre - Summerland, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ899-160989/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

PWY-5-38175

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw028

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Les documents français seront disponibles sur demande.

Vous trouverez l'addenda n° 3 ci-joint.

Les autres conditions ne changent pas.

**The following changes/clarifications in the tender documents are effective immediately.  
This addendum will form part of the contract documents.**

### **Special Instructions to Bidders**

#### **QUESTIONS:**

1. Specifications indicate that we are to include costs for Commissionaires escort and attendance. Please confirm if one commissionaire is sufficient to perform task of escort and attendant. For example; if additional workers arrive on site and require an escort from the building entrance to the construction area can the construction area attendant leave and escort the additional workers?

**Response:** In this scenario, additional commissionaire is needed.

2. Please confirm which Commissionaires rate is applicable for weekend work.

**Response:** Regular rate.

3. Specifications indicate that the Contractor is to provide temporary sanitary facilities and that construction staff may not use the facility washrooms. This is contrary to what was indicated at the site visit. Please confirm if we must provide temporary sanitary facilities or if we may use the facility washrooms as indicated at the site visit.

**Response:** Contractor to provide their own sanitary facilities

4. Specification Section 01 71 00, part 1.1 makes reference to an “existing pumphouse”. Please confirm if this is relevant to the captioned Tender.

**Response:** the word “existing pumphouse” should be changed to “existing facilities”

5. Specification Section 01 71 00, part 1.2 makes reference to requirement to use a registered land surveyor. Please confirm what survey will be required.

**Response:** No survey work is needed

6. Specification Section 01 71 00, part 1.3.2 makes reference to requirement for GPR (ground penetrating radar) prior to excavation. Where is this required? We understand the requirement for GPR prior to demolition of the s.o.g. as specified in Section 01 73 00 & 02 41 99.

---

Public Works & Government Services  
Pacific Agri-Food Research Centre  
Growth Chamber Replacement Project  
Summerland, B.C.  
Project No. R.075861.001

**ADDENDUM No. 3**

Page 2 of 2  
24, Sept. 2015

---

**Response:** Section 01 71 00 part 1.3.2 refer to the same location as 01 73 00 and 02 41 99 where the replacement of slab-on-grade is.

End of Addendum #3